

LICENCE MENTION LLCER LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

## **PARCOURS BRETON**

### **Semestre 5**

# **Ouverture méthodologique**

**3 crédits ECTS**

## Initiation à la recherche

### Modalités de contrôle des connaissances

---

#### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral	10	100%	

#### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Oral	10	100%	

# Enjeux du bilinguisme scolaire

## Présentation

Licence 3 – Semestre 5

**UE 5 : Ouverture méthodologique**

**Enjeux du bilinguisme scolaire**

**Responsable du cours : Erwan Le Pipec**

Ce cours vise à connaître quelques concepts et travaux liés au développement langagier et à l'enseignement des langues en contexte bilingue.

Modalité de contrôle des connaissances (MCC) : contrôle terminal (questions de cours et analyse de documents)

### Bibliographie

Boysson-Bardies, B de, 1996, <i>Comment la parole vient aux enfants</i> , Paris, Odile Jacob.	
Baker, C, 1988, Key Issues in Bilingualism and Bilingual Education, Clevedon, Multilingual Matters.	
Baker, C, 2001, Foundations of Bilingual Education and Bilingualism, Clevedon, Multilingual Matters.	

Davalan, N, 2000, « <i>Le verbe chez les bilingues bretonnants</i> », dans Francis Favereau, 2000, <i>Le bilinguisme précoce en Bretagne, en pays celtiques et en Europe atlantique</i> , Klask n°5.
Gathercole, V C M, 2007, "Miami and north Wales, so far and yet so near, Constructivist account of morpho-syntactic development in bilingual children", <i>International Journal of Bilingual Education and Bilingualism</i> n°10, p. 224-247.
Führer-Nicod, V, 1994, <i>Recherches sur le bilinguisme franco-allemand chez les jeunes enfants</i> , Reims, Presses Universitaires de Reims.
Hamers, J & Blanc, M, 1983, <i>Bilinguisme et bilinguisme</i> , Bruxelles, Mardaga.
Jones M C, 1998, <i>Language Obsolescence and revitalization</i> , Oxford, Clarendon Press.
Kail, M, 2020, <i>L'Acquisition du langage</i> , <a href="#">Que sais-je ?</a> , Paris, P.U.F.
Petit, J, 2001, <i>L'immersion : une révolution</i> , Colmar, Jérôme Do Bentzinger.
Gaonac'h, D, 2006, <i>L'apprentissage précoce d'une langue étrangère. Le point de vue de la psycholinguistique</i> , Paris, Hachette.
Kennard, H, 2014, « The persistence of verb second in negative utterances in Breton », <i>Journal of Historical Linguistics</i> , n°4-1.
Le Pipec, E, 2021, « L'école, planche de salut du breton ? », <i>Glottopol</i> , n° 35.
Le Pipec, E, 2022, « Transmission ou transformation ? A quoi ressemble le breton scolaire aujourd'hui ? », <i>La Bretagne linguistique</i> , n°24.

Lyster, R, 1987, « Speaking Immersion », *The Canadian Modern Language Review-La revue canadienne des langues vivantes*, n° 43-4, p. 697-713.

Peillen, T, 2000, « Bilinguisme basque et diglossie », in Francis Favereau, 2000, *Le bilinguisme précoce en Bretagne, en pays celtiques et en Europe atlantique*, Klask n°5.

Swain M & Lapkin S, 1982, *Evaluating Bilingual Education: A Canadian Case Study*, Clevedon, Multilingual Matters.

## Modalités de contrôle des connaissances

---

### Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	

### Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	